



AMERICAN POLISH CLUB SOBIESKI



4725 Lake Worth Rd. Greenacres, FL 33463 Ph. 561-967-1116 Email apcsobieska@raziei@gmail.com

Jeszcze jeden rok i jak zawsze, ten moment refleksji. Jaki będzie? Dobry czy zły? I podsumowanie. Jaki był ten rok, który właśnie bezpowrotnie minął? Co nam przyniósł a co zabrał? Bezpowrotnie. Co się w tym nowym roku wydarzy? Czy dać się unieść tak zwanej fali przeznaczenia czy też aktywnie pokierować swoim życiem? Każdy z nas musi sam sobie odpowiedzieć na te pytania. A na razie zobaczymy kiedy świętuje się Nowy Rok w różnych częściach świata.

Obecnie stosowane kalendarze dzielą się na 3 różne typy; słoneczne, księżycowe i księżycowo-słoneczne. W Polsce, jak w większości krajów na świecie, obowiązuje słoneczny kalendarz gregoriański, oficjalnie ustanowiony w 1582 roku przez papieża, Grzegorza XIII i obchodzimy Nowy Rok 31 grudnia.

Chinski kalendarz, składa się z sześćdziesięcioletnich cykli, które stanowią kombinację Dwunastu Ziemijskich Konarów i Pięciu Niebiańskich Pni: 12 zwierząt i 5 żywiołów. Rok 2020 to rok szczura i zaczyna się 21 stycznia a kończy 1 lutego 2021.

Prawosławni używają kalendarza juliańskiego, który obowiązywał w całej Europie do XVI wieku. Zarówno Boże Narodzenie jak i Nowy Rok jest obchodzony w innych terminach. Prawosławny Nowy Rok obchodzony jest w nocy z 13 na 14 stycznia.

Żydzi stosują kalendarz hebrajski, księżycowo-słoneczny. Kalendarz żydowski zaczyna się od stworzenia świata, które ustalone jest na 7 października 3761 p.n.e. Obecnie trwa 5776 rok hebrajski. Żydowski Nowy Rok, Rosh Hashana, czyli Święto Trąbek, obchodzony jest w miesiącu Elul, przypadającym na przełom sierpnia i września.

Są jeszcze kalendarze takie jak muzułmański, perski, koptyjski, hinduski czy też japoński, nie zapominając oczywiście o naszych rodzimych, żółtych kalendarzach, które po prostu trzeba spalić, żeby niczego nie żałować.

Moi drodzy, bez względu na to kiedy się ten nowy rok zaczyna, życzymy sobie umiejętności zatrzymania się w codziennym pędzie i tego, by nie zapomnieć co jest naprawdę ważne. Niech będzie dla nas dobry ten nadchodzący, 2020 rok!

Jurek Tabor

BĘDZIE SIĘ DZIAŁO... STYCZEŃ, LUTY, MARZEC

3 styczeń, piątek	godz. 19.00	Iwona Szukielojc „Tajemnice i motywy noworocznych postanowień”. Wstęp wolny.
10 styczeń, piątek	godz. 19.00	Anna Mołda „Jak właściwie pielęgnować cerę i dbać o atrakcyjny wygląd”. Wstęp wolny.
17 styczeń, piątek	godz. 19.00	Anna Mołda i Keith Bell „Zdrowy układ trawienny i właściwa flora bakteryjna”. Wstęp wolny.
18 styczeń, sobota	godz. 18.00	Karnawałowy Bal Maskowy. W cenę biletu wliczony obiad, kawa i deser. Wstęp: członkowie \$20, goście \$30.
19 styczeń, niedziela	godz. 15.00	Zebranie sprawozdawcze członków klubu „Sobieski”.
24 styczeń, piątek	godz. 19.00	Spotkanie z Andrzejem Matuszewskim, autorem książki WELLNESS, ZDROWY STYL ŻYCIA ... CZYLI JAK W DOBRYM ZDROWIU DOŻYĆ 120 LAT Wstęp wolny.
1-2 luty, sob./niedz.	godz. 14.00	Noc pod namiotami. Biwak. ognisko, muzyka. Zabawa dla całej rodziny. Jedzenie i napoje do nabycia na miejscu. Wstęp wolny.
15 luty, sobota	godz. 20.00	Bal Walentynkowy. Muzyka: zespół Aida i Sweet Harmony. Zapraszamy nie tylko zakochanych. W cenę biletu wliczony obiad, kawa i deser. Wstęp: członkowie \$30, goście \$40
16 luty, niedziela	godz. 15.00	Zebranie sprawozdawcze członków klubu „Sobieski”
23 luty, niedziela	godz. 17.00	NALEPA. Koncert poświęcony Tadeuszowi Nalepie, liderowi i założycielowi legendarnego, bluesowego zespołu „Breakot”. Występują Henryk M. i Agata Pilotowska. Wstęp: \$25.
1 marzec, niedziela	godz. 16.00	KAMIL BEDNAREK . Koncert jednego z najbardziej popularnych artystów polskiej sceny muzycznej, wokalisty i kompozytora muzyki „Reggae” w specjalnym projekcie muzycznym „Bednarek Inaczej”. Cena wstępu i więcej informacji na stronie: www.gramx.com
8 marzec, niedziela	godz. 17.00	ONE I MY. Skrząca się angielskim humorem farsa o relacjach damsko-męskich w wykonaniu popularnego aktora, Stanisława Górki. Spektakl oparty na światowej sławy książkach australijskich ekspertów w dziedzinie stosunków męsko-damskich, Barbary i Allana Pease. Wstęp: \$25
15 marzec, niedziela	godz. 15.00	Zaprzysiężenie nowego zarządu klubu „Sobieski”. Po ceremonii zaprzysiężenia uroczysty obiad.

DZIAŁO SIĘ ... OJ DZIAŁO !

W niedzielę, 24 listopada w klubie Sobieski promieniowało, a to za sprawą Teatru Polskiego w Toronto, który wystawił sztukę "Promieniowanie", poświęconą Marii Skłodowskiej-Curie. W rolę wielkiej polskiej uczzonej dwukrotnej laureatki nagrody Nobla wcieliła się Maria Nowotarska, a w rolę jej córki Ewy, Agata Pilitowska, córka Marii Nowotarskiej.

Na sali zgromadziło się około stu widzów, a przedstawienie zostało nagrodzone gromkimi owacjami na stojąco. Artystkom za wspaniałą grę aktorską prezydent klubu Sobieski, Beata Paszkiewicz oraz obecny wraz małżonką na spektaklu Konsul Honorowy Rzeczypospolitej Polskiej w kanadyjskim Calgary Zygmunt Potocki. W przyszłym roku na scenie klubu Sobieski Polski Teatr z Toronto planuje wystawić co najmniej dwa dodatkowe przedstawienia, a już na 23 lutego przygotowywany jest wieczór poświęcony wybitnemu polskiemu muzykowi, liderowi i założycielowi legendarnego zespołu „Breakout”, Tadeuszowi Nalepie.



8 grudnia 2019 r. do naszego klubu przyjechał Mikołaj. Była to coroczna impreza dla dzieci, organizowana przez nasz klub wspólnie z Polską Szkołą im. Kopernika w West Palm Beach, a głównodowodzącą była Kasia Konopka, dyrektor szkoły. Sala balowa była udekorowana elementami typowymi dla Bożego Narodzenia. Były m.in. bałwanki, bombki, choinki, a jedną z nich dzieci ubrały same ozdobami, które oczywiście same wcześniej wykonały.

Zabawy i konkursy prowadziła Śnieżynka, czyli Gosia Majewska, uwielbiana przez dzieci nauczycielka z Polskiej Szkoły w Pompano Beach. Kuchnia klubowa zadbała o dziecięce podniebienia, była więc pizza, własnego wyrobu naleśniki z serem lub owocami, polewane bitą śmietaną i sosem czekoladowym, i mnóstwo innych pyszności. Atrakcją był koncert elbląskiego chóru „Diamenty”, który przedstawił program z kółkami w nowoczesnej aranżacji.

W niezwykłą podróż w czasie i przestrzeni, w piątek, 22 listopada, zabrała czytelników zgromadzonych w sali bibliotecznej klubie Sobieski, Joanna Sokołowska-Gwizdka, autorka książki "Teatr Spełnionych Nadziei", poświęconej życiu i działalności artystycznej aktorki Marii Nowotarskiej, która wraz z córką Agatą Pilitowską, podróżuje po całym świecie promując polską kulturę i wystawiając spektakle teatralne jako Teatr Polski w Toronto.

"Chciałabym wyrazić wielką radość, że będziemy mogły się spotkać, bo spędziłyśmy wiele twórczych lat w Toronto" - powiedziała przed spotkaniem Maria Nowotarska, bohaterka książki. Na początek przyszłego roku klub Sobieski planuje spotkanie z panią Joanną dotyczące jej kolejnej książki, tym razem poświęconej Helenie Modrzejewskiej. Więcej na temat pisarki, która na stałe mieszka w Austin w stanie Teksas, można przeczytać na prowadzonym przez nią portalu Culture Avenue www.cultureave.com



Polacy uwielbiają tradycje, a tradycją Amerykańsko-Polskiego Klubu Sobieski w Greenacres na Florydzie od wielu lat jest obiad z okazji Święta Dziękczynienia. Imprezę rozpoczęła prezydent klubu Sobieski Beata Paszkiewicz od opowiedzenia historii o pierwszych osadnikach na Nowym Kontynencie oraz o genezie amerykańskiego Thanksgiving. Obiad zaczął się od polskiego tradycyjnego krupniku, po czym na stoły podano pysznego, soczystego i rozpylającego się w ustach indyka z chrupiącą skórą. Nie zabrakło słodkich, ale też i białych ziemniaków. Konfitury z żurawiny towarzyszyła polska sałatka z czerwonych buraczków. Załoga kulinarna klubu Sobieski po raz kolejny udowodniła, że można przygotować domowe dania dla ponad 120 osób. Połączenie amerykańskiej i polskiej tradycji dało znakomite rezultaty, a jedynym sposobem na spalenie zjedzonych kalorii mogłaby być gonitwa po sklepach w poszukiwaniu upragnionego telewizora lub komputera. podczas promocji z okazji Black Friday.

Czy wiecie, dlaczego mężczyźni mogą robić tylko jedną rzecz na raz, a kobiety potrafią jednocześnie poprawiać makijaż, rozmawiać przez telefon, pić kawę i prowadzić samochód? Otóż, według najnowszych badań, męski mózg może na raz użyć tylko jednej półkuli, a kobiecy synchronizuje obie. Wynika to z teorii ewolucji i z Darwinem nie ma co dyskutować. Mężczyzna setki tysięcy lat temu musiał być skoncentrowany jedynie na upolowaniu zwierzyny i miał wąski obraz widzenia, natomiast kobieta musiała zająć się dziećmi, organizowaniem, gotowaniem, jednym słowem zrobić wiele rzeczy na raz. I tak zostało już do dzisiaj.

O tym wszystkim opowiadał w humorystyczny sposób znany w Polsce aktor i wokalista Artur Gotz, który odwiedził klub Sobieski 13 grudnia 2019 r. z muzycznym stand-upem "Mężczyzna Prawie Idealny". Dlaczego tylko prawie idealny? No właśnie, wszystkiemu znowu winna jest ewolucja, a potwierdzają to w swoich badaniach kolejni psycholodzy. Było mnóstwo piosenek i śmiechu. Po zakończeniu Artur rozdawał autografy na swojej najnowszej płycie, na której nagrał piosenki z Kabaretu Starszych Panów.



Jak co roku klub Sobieski w Greenacres na Florydzie zorganizował spotkanie opłatkowe dla ponad 180 członków klubu i gości. Swoją obecnością zaszczytili klub księża z parafii Matki Boskiej Częstochowskiej Stanisław Rakiej i Sławek Murawka. Spotkanie rozpoczęło się od występu „Teatru Bez Wizy” z opowieścią wigilijną opartą na baśni Andersena „Dziewczynka z zapalnikami”, w którym wystąpiły także dzieci z polskiej szkoły im. Kopernika w West Palm Beach. Reżyserem była jak zawsze długoletnia dyrektorka artystyczna teatru, pani Bożena Fedak. Po spektaklu ksiądz Rakiej, jak co roku, udzielił błogosławieństwa wszystkim zgromadzonym, po czym uczestnicy spotkania podzielili się opłatkiem. Do stołu zostały podane tradycyjne polskie potrawy: sałatka warzywna, śledź w śmietanie zupa grzybowa, kapusta z fasolą, ryba i pierogi. Nie zabrakło oczywiście makowca i szarlotki na deser.

ZARZĄD KLUBU SOBIESKI

Prezydent

Beata Paszkiewicz 561-584-4772

Vice - Prezydent

Jurek Tabor (Junior) 561-398-0799

Skarbnik

Miroslaw Cieślak 561-889-5335

Koordynator Finansowy

Sławomir Niemyński 732-939-0038

Koordynator d/s Wynajmu Klubu

Edward Rus 516-742-1382

Rzecznik Informacyjny

Jerzy Tabor 561-312-0066

Dokumentacja Zebrań

Katarzyna Konopka 561-234-9904

Koordynator d/s Imprez

Albert Stępiak 773-330-0552

Szef Kuchni

Jolanta Idzikowski 561-537-1785

Kierownik Baru

Jolanta Bertolotti 561-351-3850

Menadżer Budynku

Sławomir Duchnowski 561-318-3241

Kierownik d/s Gospodarczych

Małgorzata Rydzewska 561-420-4796

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

www.medycynaestetycznafl.com

Dr. Renata Cymer, D.D.S.



- Wyglądanie zmarszczek twarzy (Botox)
- Wypełnianie zmarszczek twarzy (Juvederm)
- Powiększanie i odmładzanie ust

8752 Sunset Dr.
Miami, FL 33173
305-274-7725

18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33169
305-652-7334

GABINET DENTYSTYCZNY

www.DentysciNaFlorydzie.com

441dentalcenter@gmail.com



Dr. Renata Cymer, D.D.S.
Dr. Wojciech Cymer, D.D.S.

- Kosmetyka dentystyczna
- Wybielanie zębów
- Implanty
- Korony, mostki, protezy
- Usuwanie zębów mądrości

8752 Sunset Dr.
Miami, FL 33173
305-274-7725

18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33169
305-652-7334

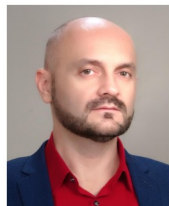


Aesthetic, Holistic & Implant Dentistry

Military Trail, Suite 210
Jupiter, FL 33458
561.626.6116
www.dentalhealingarts.com



Ilona Fotek
DMD,
MS



ALBERT STEPNIAK, MBA
REALTOR® GRI, MRP, PSA

(773) 330-0552
Fluent in Polish and Spanish
Albert.Stepniak@FloridaMoves.com



RESIDENTIAL REAL ESTATE

1911 N Flagger Dr, Suite A
West Palm Beach, FL 33407

Owned by a subsidiary of NRT LLC.

www.MoveWithAlbert.com

PARADISE PROPERTIES

of Florida, Inc.



BARBARA PLUTA

REALTOR/Short Sale Specialist

Cell: 561-358-1773

Email: bp_paradise@comcast.net

www.barbarapluta.net

5913 S Dixie Hwy #E

West Palm Beach FL 33405

For All Your Real Estate Needs

www.myhouseflorida.net



Roman Tryndus PA

Realtor®

Tel: (754) 235-0378

houseroman@yahoo.com



Mail: 3907 N. Federal Hwy # 140
Pompano Beach, FL 33064



Taste of Europe Delicatessen

Tel: 561-383-2368
Fax: 561-383-2931

5707 S. Dixie Hwy., Unite E
West Palm Beach, FL 33405

Open: Mon-Fri: 10am - 6:30pm
Saturday: 10am - 5pm

www.tasteofeuropedel.com



JACK'S PIZZERIA AND ITALIAN RESTAURANT

Delray West Plaza
14856 S. Military Trail
Delray Beach, FL 33484

OPEN DAILY

11:00 A.M.
10:00 P.M.

561-638-5552

http://www.jackspizzadelraybeach.com



HRI MARBLE & GRANITE

Specialize in:
• Marble • Granite • Countertops • Kitchens
• Bathrooms • Tile • Custom Stone Work

350 Tall Pines Rd. Suite K
West Palm Beach, FL 33413

Office: 561-712-0780
Tom: 561-719-2474

B | L

Law Office of Ryszard Bolko, PLLC
ATTORNEY AT LAW

Ryszard Bolko, Esq., CPA, MBA

– pracuję na Twoją wygraną!

Zakres usług:

- Biznesowe i kontrakty
- Sprawy cywilne
- Nieruchomości
- Sprawy spadkowe i podatkowe
- Wypadki samochodowe, budowlane, na posesjach



1825 NW Corporate Blvd, Suite 110
Boca Raton, Florida 33431

Tel: (561) 609-0199 | Fax: (561) 609-0198

E-mail: richard@bolkolaw.com | www.bolkolaw.com

Pierwsza porada adwokata Bolko jest bezpłatna i do niczego nie zobowiązuje.

ANNA & MIKE, INC. POLSKA AGENCJA USŁUG I PORAD

- Przekazy pieniężne w ciągu 24 godzin
- Wysyłka paczek drogą morską i lotniczą z możliwością odbioru z domu
- Usługi notarialne: tłumaczenia, upoważnienia, testamenty, pełnomocnictwa
- Sporządzanie umów, dokumentów z poświadczeniem notarialnym "APOSTILLE"
- Udzielanie ślubów

200 Knuth Road, Unit # 150-D, Boynton Beach, FL 33436

Tel: 954-943-9099 • annalobol@aol.com

www.annamikeagency.com



Call or stop by to check out our always changing selection!

561-318-5491

7374 Central Industrial Dr. • West Palm Beach

Open Mon-Sat 10-6

Delivery Available to St. Lucie, Martin & Palm Beach Counties

Gently
USED
Appliances
at GREAT
Prices

10% OFF

With this Ad! ong

POLSKI PSYCHOTERAPEUTA NA FLORYDZIE



Iwona Szukielojc

Therapist

954-634-2344

Boca Raton

Lake Worth

Profesjonalna pomoc psychologiczna w zakresie konsultacji i terapii indywidualnej oraz terapii par.

Stres, depresja, uzależnienia, bulimia, anoreksja, zaburzenia nerwicowe

Stosujemy Innowacyjną metodę EMDR opartą na najnowszym materiale klinicznym w zakresie leczenia

www.iwonahelp.life

CENNIK OGŁOSZEŃ I REKLAM

Ceny ogłoszeń zależą od zajmowanej przez nie powierzchni. Ogłoszenie o rozmiarach wizytówki—\$10 Ogłoszenia o większej ilości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Pół strony \$150, cała strona \$250. Ogłoszenia należy przysyłać do redakcji biuletynu na e-mail: taborjerry@gmail.com. Wszystkie płatności za reklamy będą przyjmowane w formie czeku wypisanego na American Polish Club z dopiskiem REKLAMA. Czek należy wysłać na adres klubu: American-Polish Club „Sobieski”, 4725 Lake Worth Blvd. Greenacres, FL 33463. Reklamy gotowe {art work} należy przysyłać e-nailem w formie PDF lub JPG, wysokiej jakości. Redakcja zastrzega sobie prawo weryfikacji ogłoszenia.

Polski Klub "Sobieski"
4725 Lake Worth Road
Greenacres, FL 33463

Biuletyn jest finansowany przez Polski Klub „Sobieski” oraz przez sponsorów zamieszczających reklamy i ogłoszenia.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

Redakcja, skład i druk biuletynu, ogłoszenia i kolportaż Jerzy Tabor, ph. 561-312-0066 email taborjerry@gmail.com

Korekta Albert Stępnia, ph. 773-330-0552. email usalber@yahoo.com